

1907

13



Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra, Senador.
 Excmo. Sr. D. Rafael María de Labra, Senador.
 Excmo. Sr. D. Gabriel Maura Gamazo, Diputa-
 do á Cortes.
 Excmo. Sr. D. Juan Vázquez de Mella, Diputa-
 do á Cortes.
 Sr. D. J. Gálvez Cañero, Ingeniero.

Excmo. Sr. Marqués de Olivart, Publicista.
 Sr. D. José María Escuder, Doctor en Medicina.
 Sr. D. Primitivo Artigas, Ingeniero.
 Sr. D. Dionisio Pérez, Publicista
 Sr. D. José Marvá y Mayer, Coronel de Inge-
 nieros.
 Sr. D. Manuel Antón y Ferrándiz, Catedrático.

La Papelera Española

FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES
DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113



Fábrica de Cerveza **LA BOHEMIA**
JUAN MUSOLAS, S. EN C.
Calle de Rosellón, número 515. — BARCELONA

SOCIEDAD GENERAL
AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, núm. 6. — MADRID

Venta de azúcares pilés, granulados, blan-
quillos, centríficos, amarillos y refinados.

GRANDES ALMACENES

EL SIGLO

Los mayores y más importantes de España
CONDE, PUERTO Y C.^a

Apartado de correos n.º 401 Dirección telegráfica:
SIGLO-Barcelona

EXTENSOS SURTIDOS

de todos los artículos que comprenden las 60 se-
cciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos; de seda, lana,
hilo, algodón y mezclas.

PRENDAS DE USO PERSONAL, interiores y ex-
teriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTÍCULOS para recreo, sport, escritorio, toca-
dor, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta **PRECIO FIJO** y
PAGO AL CONTADO rigen para todos, siendo la
mejor garantía de que **nuestros clientes de**
Marruecos obtendrán los artículos a los mis-
mos **precios** que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de **orden, cuenta**
y **riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial
atención en su buen embalaje. Los gastos de envío
y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos
Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos **gratis y franco de portes**
CATALOGOS y **MUESTRAS**, y contestamos á visita
de correo dando cuantas **instrucciones** y datos
soliciten nuestros clientes.

CHOCOLATES SUPERIORES

DE LA

COMPAÑÍA COLONIAL

PROVEEDORA EFECTIVA DE LA REAL CASA

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

La fábrica más importante de España en el ramo

VENTA DIARIA: 10.000 KILOS

DEPÓSITO GENERAL: Calle Mayor, 18.--MADRID

CONDICIONES VENTAJOSAS PARA LOS EXPENDEDORES

Pianos ORTIZ & CUSSÓ

Sociedad Franco-Hispano-Americana

Para la construcción de pianos de cola y verticales,
con marco de hierro y á cuerdas cruzadas.

Primera y única fábrica española montada con todos
los adelantos modernos para la fabricación anual de

ii 1.200 PIANOS, 1.200!!

La fábrica española de mayor exportación á América → Exportación á todos los países

Primeros premios en cuantas Exposiciones Internacionales se han presentado

— Dirección cablegráfica: ORTIZ&CUSSÓ.--BARCELONA —

AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA
de **AMENGUAL Y C.^a**

SOCIEDAD EN COMANDITA

CASA EN CERBERE Y PORT-BOU

Servicios combinados de domicilio á domicilio para
todos los puertos de la

Península, Canarias y Costa de Marruecos

Consignación: Vapores correos de Mahón.

Delegación: Agencia Havas Fabra

Casa principal en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, núm. 13.

Telegramas: Amengual.

Compañía Anónima
de Vapores VINUESA
Sucesora de **ESPALIU Y C.^a**
SEVILLA

SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSELLA

Salidas de Sevilla los domingos.

Idem de Barcelona para Marsella los miércoles.

Idem de Marsella los miércoles.

Idem de Barcelona para Valencia, Málaga, Cádiz y Sevilla los domingos.

Consignatario en Barcelona: **D. AGUSTÍN PUIG**

Paseo de la Aduana, 5, bajos

CENTRO DE PRODUCTOS CERÁMICOS

DIRIGIRSE Á LOS SEÑORES

TARRÉS, MACIÀ Y C.^a

Ronda San Pedro, 13.—BARCELONA

Marcas las más acreditadas
en la Península, Extranjero y Ultramar

EL CIERVO Y MANOC

EL LEÓN de J. Samó

EL PERIQUITO de C. Masó

Clases superiores y especiales
para el Panguingue
(Filipinas)

Variedades en clase y **PRECIOS**

desde **6 á 66** Ptas.

LA

GRUESA

TELÉFONO 1,708

Dirección telegráfica

SAMOCA

NAIPES COMAS
FINOS
DE HILO Y UNA HOJA
DE LA
FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES
DE SUCESESORES DE **S. COMAS Y RICART**
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —
♦ ♦ ♦ **BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4** ♦ ♦ ♦

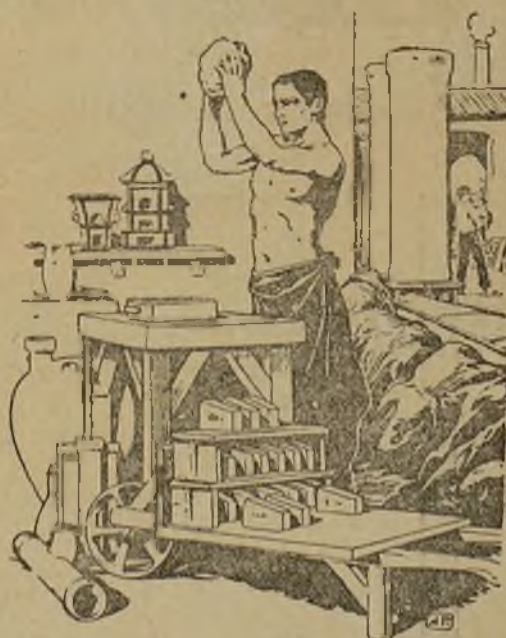
M. CUCURNY

FABRICANTE DE LADRILLOS

Venta de tierras refractarias ♦ ♦ Especialidad en piezas
♦ ♦ ♦ para generadores de gas pobre ♦ ♦ ♦

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono. ♦
PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. ♦ LADRI-
LLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. ♦ LADRI-
LLOS para hornos de cal y cemento. ♦ LADRILOS para
calderas de vapor. ♦ HORNOS Y MUFLAS para decorar
cristal y porcelana. ♦ HORNOS Y CRISOLES para fundi-
ciones y ensayos de metales y minerales. ♦ MATERIAL
REFRACTARIO para laboratorios químicos y de minas. ♦
FABRICACION ESPECIAL de grés fino para laboratorios y
fábricas de ácidos. ♦ CAJAS grés para galvanoplastia y tin-
torería. ♦ VALVULAS Y GRIFOS para ácidos y tintore-
rías. ♦ VASOS grés y porosos para pilas eléctricas. ♦ TU-
BERÍAS grés, de todos diámetros para alcantarillas, traídas
y bajadas de aguas; inoxidable y muy superiores á las de
hierro y cemento ♦ BALDOSIN de grés, para pavimentos
♦ ♦ de aceras, cocheras, cuadras, pesebres, etc., etc. ♦ ♦

Calle Balmes, núm. 21.—BARCELONA



COMPRA DE ASTAS DE CARNERO DE TÚNEZ MARRUECOS • ARGELIA • TRÍPOLI — EGIPTO Y COSTA DE SIRIA —

FABRICACIÓN DE BALLENAS ASTAS DEL PAÍS

Depósito de todas clases de Ballenas extranjeras, Brochas y Acerillos

SE DESEAN REPRESENTANTES

Dirigirse á
los señores

BERNADES Y MAS

Calle Petritxol, número 4. -- BARCELONA

COMPañÍAS NAVIERAS

J. González, S. en C., de Gijón • Rodríguez, S. en C., de Gijón

Francisco Vila Casanovas, de Barcelona

Cyp. Fabre & C., de Marseille • Real Compañía, Adria de Fiume

Lloyd Austriacos

Consignatario en Barcelona el

Señor Don Hijo de Ramón A. Ramos

Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

FRANCISCO GARRIGA

Carmen, núm. 7. — BARCELONA

Venta de féculas, harinas y sémolas

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento
en BARCELONA

CEMENTOS PORTLAND Y CAL HIDRÁULICA
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

M. C. BUTSEMS Y FRADERA

Despacho: Pelayo, 22. -- BARCELONA

Teléfono 531

Proveedores de la Real casa • Premiadados en varias exposiciones



La Catalana

Agencia de Mensajerías Marítimas y Terrestres

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos y Aduanas, Pasajes combinados y Directos
— á precios más reducidos que en ninguna otra casa de este ramo —

EQUIPAJES, ENCARGOS Y PAQUETES POSTALES

Rambla de Santa Mónica, núm. 25 -- BARCELONA

MATÍAS LÓPEZ MADRID

CAFÉS • TUESTE DIARIO

MOKA, CARACOLILLO, PUERTO RICO Y CUBA

TES ESPECIALES

CHOCOLATES

DE VENTA EN TODAS PARTES

FABRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRAULICA

HEREDEROS DE ANTONIO FREIXA

BANQUERO

Palau, 5, enfresuelo.--BARCELONA

Dirección Postal y Telegráfica:

ANTONIO FREIXA

CEMENTOS

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

Viuda é Hijos de Juan Vila

Teléfono 308 → DESPACHO: Puertaferri sa, 21

FABRICA: Aragón y Marina.--BARCELONA

Esta casa, además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo, se dedica también a la venta de

PRODUCTOS CERÁMICOS

como Water-closets, Azulejos, Baldosines, Aseadoras, etc., etc.

FABRICA DE PLATERIA

DE TODAS CLASES

A. VALENTÍ

Alta de San Pedro, núms. 13 y 15

BARCELONA

PEDIR
EN TODO EL
MUNDO

CARABANA

CONSUMO UNIVERSAL

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES
Emilio Mármol Martín
MELILLA

CONSIGNACIÓN Y COMISIÓN
MIGUEL BERNARDI
MELILLA

HOTEL GRAN COLÓN

— BARCELONA —

Plaza de Cataluña * Paseo de Gracia

Céntrico, Moderno, Cómodo

Montado con todos los
principios higiénicos

Electricidad, Ascensor, Calefacción,
central. Agua corriente, caliente, fría
y teléfono en todos los dormitorios.
Cuartos de baño con W. C.

RENOMBRADO
RESTAURANT



FABRICA DE CERVEZA
— DE —
ERNESTO PÉTRY, S. en C.

Calle Casanova, número 2

Barcelona

Especialidad en Cerveza PILSEN

J. B. MAHIQUES
Botolph House
LONDRES E. C.
Comisiones y Consignaciones
Importador de pasas, almendras, naranjas, lanas, pieles, etc.
Solicítase correspondencia • Se facilitan informes

COMPañÍA de VAPORES
de Valencia á Barcelona
LA RODA HERMANOS
GRAC DE VALENCIA

FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24. -- BARCELONA

LÍNEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA, CÁDIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS CANARIAS

DIRIGIRSE A

DON ANTONIO MILLÁN
CÁDIZ

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla

POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12 y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estaciones de la línea de los ferrocarriles del Sur de España, dándose talones directos. Para más informes dirigirse á sus consignatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y Doménech, calle del Parque, 3.

J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes. — Mosaicos cerámicos incrustados al fuego. — Escamas para cúpulas. — Azulejos. — Baldosines. — Baldosas de Gre, para aceras. — Ladrillos prensados rojos. — Ladrillos refractarios. — Ladrillos esmaltados, etc., etc.

Plaza Universidad, 6. -- Barcelona

SERVICIO REGULAR Y FIJO

ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Costa de Marruecos, saldrá de este puerto el vapor español

CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos. Para toda clase de informes dirigirse á sus agentes Sres. Casaseca y C.^a (S. en C.) Traspalacio, 1.

ENRIQUE RUIZ

CASABLANCA — MARRUECOS

Comisiones y Representaciones,
Agencia marítima.

Consignatario de las Compañías de Navegación

Rius y Torres, de Barcelona.

Antonio Millán, de Cádiz.

CARL FICKE

EN

— CASABLANCA — MAZAGAN —

— MARRAKESCH — Y — FEZ —

Casa exportadora de productos ♦ ♦ ♦
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ del Imperio Marroquí

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumata, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafrme y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajeros del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la *Gaceta* de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.



ESTELA

ANTIGUA CASA BERNAREGGI

Manufactura de Pianos
y Harmoniums

Vda. de Pedro Estela

Calle de Cortes, 607.--BARCELONA



Casa fundada en 1830
La primera en España
Primera Medalla de Oro
París 1855



Gran Premio, Lieja 1905
Gran Medalla Jubilar
Bukarett 1906
Proveedor de la Real
Casa desde 1860



Pianos rectos y de cola en diversos modelos y estilos
dotados de todos los perfeccionamientos modernos



ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Organo de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: *Alcalá, 7.*

Barcelona: *Rambla Santa Mónica, 25, principal.*

Corresponsales { *Tánger: D. Luis Torres.*
Casablanca: D. Enrique Ruiz.

PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses 6 pesetas

Un año 10 "

En el extranjero, seis meses... .. 7 francos

Un año 12 "

SUMARIO: Aviso.—Museo Comercial de productos Africanos, fundado por el Centro de Barcelona.—Exposición elevada a S. M. el Rey por la Cámara Agrícola de Fernando Poo.—Las cerezas.—Política española.—El comercio en Marruecos.—Sobre africanismo recreativo y sentimental.—Algo sobre la higiene en Marruecos (conclusión).—Cataluña ante la cuestión de Marruecos.—Noticias.—Folleto: *Recuerdos marroquíes*, de José M.^a de Murga.—Anuncios.

J. MARSANS ROF E HIJOS BARCELONA

*Compra y venta de valores al contado * Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero * Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros * Cupones * Giros * Préstamos * Cuentas corrientes * Seguros de cambio.*

Dirección telegráfica: Marsanrof. — Barcelona

AVISO

Rogamos á cuantos reciban esta Revista y no deseen figurar en la lista de suscriptores, se sirvan devolverla á esta Administración para evitar perjuicios. De lo contrario giraremos el correspondiente importe.

MUSEO COMERCIAL DE PRODUCTOS AFRICANOS

FUNDADO POR EL CENTRO HISPANO-MARROQUÍ DE BARCELONA

BAJO EL PATRONATO DE S. M. EL REY ALFONSO XIII

El Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona, insiguiendo en el desarrollo de su programa, acaba de esta-

blecer en su local social, Rambla de Santa Mónica, 25, principal, el primer Museo Comercial de Productos Africanos en España.

No hemos de encarecer la importancia de los Museos, porque si los de la Historia significan la vida del pasado en sus diversas manifestaciones, los Comerciales representan el presente y el porvenir de los pueblos.

España, más que ningún otro país, necesita de los Museos Comerciales porque son factores importantísimos para el desarrollo mercantil, libros abiertos siempre á las aspiraciones de los hombres que luchan con las armas del trabajo y suspiran por la conquista de mercados.

Es preciso que el comercio español, limitado generalmente á los ámbitos de la Península, procure repasar nuestras fronteras en busca de mayores exploraciones especulativas, abandonando la rutina y el estancamiento para entrar de lleno en la vida activa del comercio mundial.

Para ello, ningún campo tan abonado como el de Marruecos, donde, por cir-



cunstancias especiales podemos recabar mayor influencia mercantil que los extranjeros.

Sabido es que la misión de estos Museos no es otra que poner al alcance del comerciante lo que éste no quiere ó no puede ir á buscar en sus puntos de origen; ofrecerle los datos necesarios para desenvolver una idea ó plantear un negocio; difundir corrientes de actividad, tan indispensables en España y particularmente en Barcelona.

El comercio encontrará en nuestro Museo todos los elementos de información apetecibles, expuestos en perfecto orden y con entera claridad, conforme indican los adjuntos plano y detalle de las instalaciones.

En éstas figurarán los productos naturales é industriales vendibles en nuestras posesiones del Norte de Africa, Marruecos, Río de Oro, Fernando Poo y Muní, con las descripciones encaminadas á ilustrar la opinión del comerciante sobre el alcance y valor mercantil de cada producto.

La penetración de nuestro comercio en Marruecos depende de la rapidez y acierto en adquirir los conocimientos necesarios y en obtener de los Poderes públicos las facilidades y estímulos reclamadas con tanto empeño por los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.

Debe tenerse presente que jamás será negocio llevar á Marruecos artículos que se diferencien en algo de los que el consumidor marroquí viene adquiriendo desde tiempo inmemorial, antes al contrario, deben amoldarse al gusto y necesidades de aquel país.

Así lo comprendieron los extranjeros que explotan el mercado marroquí después de haber estudiado con gran sentido práctico el carácter, usos y costumbres de los indígenas, los cuales prefieren la baratura á la bondad de los géneros.

Es, por consiguiente, indispensable que los artículos destinados á Marruecos, reúnan á su forma y presentación especiales, la condición de parecer baratos al consumidor.

En el Museo podrán examinarse muestras de todos los artículos cuya importación en el Mogreb alcanza mayor cifra y obtenerse los datos comerciales necesarios para formar juicio exacto de lo que debe ser cada artículo desde su fabricación hasta su venta.

El Museo será, pues, la base para que pueda emprenderse con conocimiento de causa la conquista de aquellos mercados, de los cuales se ha tenido hasta el presente una idea tan mezquina como errónea.

* * *

Para nutrir el Museo contamos con un grupo de exploradores afiliados á los diversos Centros Comerciales Hispano-Marroquíes, entre los que figuran naturalistas, médicos, ingenieros, marinos, militares, industriales, comerciantes y viajeros, los cuales aportarán de por sí, y colectivamente cuando se emprendan las expediciones comerciales, cuantos elementos se necesiten, sin perjuicio de la colaboración constante y directa de nuestros socios-corresponsales en las diversas plazas del Norte de Africa, Marruecos, Río de Oro, Fernando Poo y Muní, de la de nuestros cónsules y de las corporaciones y particulares que deseen contribuir.

Así llegaremos á la formación de un Museo que no tenga nada que envidiar á sus similares del extranjero.

Completará el plan una serie periódica de Conferencias sobre geografía, economía, leyes, usos, costumbres, fuerzas productivas naturales y manográficas y de cuanto pueda interesar al comercio español con relación al imperio marroquí.

Una vez nutrido el Museo Comercial de productos africanos, pasaremos á la implantación de Instituciones análogas en Madrid, Ceuta, Tánger y demás ciudades donde se formen entidades ó agrupaciones adheridas á los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes, con la salvedad de que los que se instituyan en tierras de Africa serán de productos españoles.

REGLAMENTO

ARTÍCULO PRIMERO

El Museo será permanente y comprenderá todos los productos y objetos dedicados á la industria, agricultura y comercio.

ARTÍCULO 2.º

El Museo queda instalado en Barcelona, Rambla de Santa Mónica, núm. 25.

ARTÍCULO 3.º

Una comisión compuesta del Presidente, Delegado-fundador y Secretario del Centro Comercial Hispano-Marroquí, resolverá todo cuanto afecte al Museo.

ARTÍCULO 4.º

Los productos se clasificarán en secciones y por países.

ARTÍCULO 5.º

No se admitirán materias explosivas ó inflamables ni de fácil descomposición, y las que por su naturaleza puedan causar daño de cualquier clase ó incomodidad al público. Los aceites, alcoholes, ácidos y esencias, y en general los cuerpos que puedan alterar los demás productos se admitirán, únicamente, bien envasados en recipientes sólidos, apropiados y de dimensiones limitadas.

ARTÍCULO 6.º

La Comisión se reserva el derecho de excluir cuantos objetos ó productos estime no deban ser presentados en el Museo.

ARTÍCULO 7.º

Los que deseen concurrir como expositores enviarán al Secretario una hoja, en la que conste, con toda claridad, la clase de productos ó objetos que deseen exponer, el espacio (horizontal y verticalmente) que crean necesario para su instalación, nombre y domicilio del expositor ó expositores, lugar de producción, precio de sus productos, y demás datos que especifican los formularios que se facilitarán en la Secretaría á quien lo solicite.

ARTÍCULO 8.º

A todo expositor ó á su representante se le proveerá de un recibo en el que se expresarán los productos entregados, sin el cual no podrán retirar del Museo dichos productos.

ARTÍCULO 9.º

Los productos ó objetos se expondrán con los nombres que figuren en la cédula de inscripción del expositor.

ARTÍCULO 10.

La Comisión dictará las disposiciones relativas á la entrada, distribución y colocación de productos y objetos.

ARTÍCULO 11.

Los expositores, sus representantes ó depedientes podrán dar á los visitantes toda clase de explicaciones respecto á los productos por ellos expuestos, y repartir anuncios y reclamos explicativos de los mismos, pero no podrán hacer propaganda de objetos ó productos que no figuren en el Museo.

ARTÍCULO 12.

El transporte de los productos y objetos será de cuenta de los expositores.

ARTÍCULO 13.

La Comisión no responde de averías ni de incendios.

ARTÍCULO 14.

La exposición de productos será gratuita.

ARTÍCULO 15.

La entrada también será gratuita.

EXPOSICIÓN

La Cámara Agrícola de Fernando Poo, inspirándose en sentimientos de humanidad y en las necesidades de aquella colonia, ha elevado á S. M. el Rey el siguiente expuesto:

«Señor:

«Los agricultores, comerciantes y particulares todos de Santa Isabel elevan hasta el trono de V. M. la presente instancia, en súplica de que por Vuestra Real Persona sean atendidos en su justa petición, que envuelve un principio de moralidad, justicia y civilización, sancionada repetidas veces por las Conferencias de Bruselas.

«Deseamos, Señor, que se implante definitivamente en estas tierras españolas del Continente Occidental Africano, de una vez para siempre, la supresión de la venta de alcoholes que ha contribuido á despoblar la Isla de Fernando Poo.

«Los firmantes de esta petición no vacilan en elevarse ante S. M., convencidos firmemente de que los intereses generales del país serán atendidos con preferencia á los de aquellos que, no llevados más que de miras egoístas y de un lucro que no es legal, tratan de que ciertas medidas gubernativas no prosperen, en beneficio suyo, sin considerar que entre tanto aumenta el alcoholismo de un modo espantoso, se despuebla rápidamente la Isla, se engendra una raza degenerada y miserable, y se pone en peligro á esta pequeña colonia, que ve con temor como desaparecen sus primitivos pobladores.

«Y esto que ocurre con los indígenas isleños, se manifiesta igualmente en las tribus que ocupan las playas de Bata y Elobey, donde los alcoholeros, principalmente ingleses y alemanes, envenenan lentamente á cien mil súbditos de Vuestra Majestad.

«Señor; suplicamos á V. M., en beneficio de los intereses de España y sus Colonias, se sirva atender esta petición y decretar sea abolida en absoluto la venta de alcoholes en las posesiones de la Guinea Española.

«Santa Isabel (Fernando Poo), 15 octubre de 1907».

La petición no puede ser más justa, y es de esperar que será atendida por los Poderes públicos.

Es este asunto de aquellos que, como vulgarmente se dice, no tiene vuelta de hoja, y por eso los firmantes de la Exposición han podido señalar, en breves líneas, toda la gravedad del mal.

No puede consentirse que el alcoholismo despueble la isla y engendre una raza degenerada y miserable, cuando el principal problema de Fernando Poo es la falta de brazos que impide el desarrollo de la producción.

LAS CEREZAS

Conocida es la locución vulgar de que «hay cosas que se enredan como las cerezas» y á buen seguro que á ningunas cosas puede aplicarse mejor que á las cosas que hoy trae Francia entre manos en el imperio de Marruecos.

Lo del doctor Mauchamp se enredó con lo de Casablanca, lo de Casablanca con lo de Uxda y tal es el lío y el embrollo forjado á estas horas por los franceses, que de todo él una sola cosa puede sacarse en limpio y ella es que los franceses tienen sitiado á Marruecos por el Este y por el Oeste.

España, en tanto ¿qué hace?

Pagar muy cara en dignidad y en intereses la ligereza de sus estadistas y diplomáticos que no debieran haber movilizado un sólo hombre sin haber aclarado esta cuestión previa.

¿Francia va á Marruecos á cumplir con los compromisos contraídos en Algeciras para la implantación de la policía europea ó va á vengar un agravio hecho á ciudadanos franceses?

Las dos acciones son distintas y hasta se repelen; en el caso de la primera nuestra cooperación era obligatoria, en el de la segunda nuestro papel tenía forzosamente que resultar todo lo desairado que está siéndolo, porque estábamos de más.

¿Qué de extraño tiene que ese pobre, y digo pobre porque le compadezco en su difícilísima situación, comandante Santa Olalla se vea de continuo vejado por los franceses si virtualmente allí no es más que un estorbo?

Nosotros teníamos que hacer en Marruecos algo más, y Francia nos lo ha enseñado, que mandar la fuerza necesaria para la implantación de una policía más ó menos utópica, por no decir quimérica; nosotros, embarcados en buena ó malhora en la aventura marroquí, debimos ver claro que en Marruecos estaba en juego algo de más importancia para España que un problema comercial, que se trataba de quitarnos una situación estratégica que hoy por hoy es la que nos da todo el peso en el concierto europeo.



España, con una colonia francesa á retaguardia, no es nada.

Penetrados de esa verdad, debimos enviar á Marruecos, ó nada ó fuerzas que equilibraran las de los franceses y no fiarnos nunca de lo que las potencias tolerarian ó dejarían de tolerar á nuestros *aliados*, que la historia universal está llena de casualidades que prueban la verdad de otro dicho, no menos corriente que el de las cerezas: «Tajada que se lleva el gato, tarde ó nunca vuelve al plato».

ENRIQUE ORTIZ DE ZÁRATE

(Del Centro Comercial Hispano-Marroquí)

POLÍTICA ESPAÑOLA

Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes establecidos en Madrid, Barcelona, Ceuta y Tánger, prosiguiendo en su empresa tan patriótica como hasta ahora desgraciadamente tan poco popular en el más amplio y verdadero sentido de la palabra, han dirigido últimamente á las Cortes del Reino un nuevo alegato llamando la atención de nuestros Senadores y Diputados, acerca de diferentes extremos relacionados con nuestra misión en Marruecos, á fin de que se inicie una verdadera política de penetración comercial en dicho país.

Siéntase en el documento que nos ocupa la conveniencia, ó mejor dicho, la necesidad para España de que el Imperio marroquí continúe existiendo como Estado independiente, libre de imposiciones y protectorados, y se señala al propio tiempo la orientación que ha de seguir nuestra política, y que no ha de ser otra que abrir las puertas de Marruecos al comercio como vehículo de la civilización, no ya sólo en provecho de nuestra industria y nuestro comercio, sino también de nuestro prestigio y hasta de nuestra independencia nacional.

En tal sentido, los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes enumeran las naturales ventajas con que cuenta nuestra acción ulterior en el Norte del África, derivadas de la situación geográfi-

ca, de las condiciones especiales de nuestra raza que vive perfectamente en aquellos países, de nuestro idioma muy extendido y conocido en ellos, y de nuestra moneda allí de uso corriente, y consignan después las causas que determinan la falta de intercambio entre España y Marruecos, indicando los medios á que debe acudir para poner en consonancia los resultados prácticos de dichas relaciones con nuestra situación privilegiada.

Desde luego resulta que, mientras en el presupuesto de gastos del Estado figuran catorce millones de pesetas para nuestras posesiones del Norte africano (aparte de los cinco millones destinados á la construcción de los puertos de Melilla y Chafarinas y lo que cuestan los moros refugiados en la primera de dichas plazas, desde que hay guerra entre ellos), nuestro comercio con Marruecos y dichas posesiones no representa más que unos diez millones de pesetas, y en el comercio general del Imperio marroquí apenas nos corresponde un tres y medio por ciento. ¿A qué se deben semejantes anomalías?

En la exposición que tenemos á la vista se inserta un cuadro comparativo de los derechos que pagan los principales artículos de la exportación marroquí á su entrada en España, Francia, Italia y Alemania, sin contar Inglaterra y Bélgica, donde casi todos ellos tienen entrada libre, y del cual se desprende una disparidad muy grande entre los derechos de nuestros aranceles y los de las demás naciones mencionadas. Claro está que justifican en gran parte esta mayor elevación en nuestras tarifas arancelarias la similitud de muchos productos marroquíes con los de nuestro suelo y la mayor vecindad de ambos países, que haciendo los transportes más baratos y fáciles darían tal vez margen á una ruinosa competencia para nuestra agricultura; pero, así y todo, según muy atinadamente se consigna, «la diferencia de derechos es tan enorme, que por sí sola explica que los productos marroquíes sean acaparados por las demás naciones, con lo cual éstas pueden alimentar las líneas de navega-

ción que tienen establecidas con Marruecos.

Con tales antecedentes, se añade, es imposible que podamos conquistar los mercados marroquíes, pues para lograrlo es preciso la aplicación de una tarifa especial á los productos de Marruecos, como la que tenemos establecida con Portugal. Así lo comprendió el Gobierno anterior, consignando en el tratado con Suiza la cláusula que reserva nuestra libertad en la aplicación de tarifas con respecto á Portugal y Marruecos.

Por lo que toca á nuestra exportación, el comercio español se encuentra en condiciones de verdadera inferioridad, ya que lucha con armas desiguales, careciendo como carece de las facilidades de que dispone el de otras naciones para extender sus mercancías. En Alemania, por ejemplo, cuenta con los bonos de exportación y el puerto franco de Hamburgo; en Italia, á imitación de este régimen, hay bonos parecidos, y existe el puerto autónomo de Génova; en Francia, una ley de admisiones temporales y otras disposiciones encaminadas á igual fin, fomentan la exportación y la marina; y sólo España, que en el orden político tantas leyes ha copiado del extranjero, se queda rezagada en lo económico, sin saber adoptar lo que otros pueblos hacen en beneficio de la riqueza pública.

Por último, en lo que se refiere á nuestra navegación, los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes recuerdan que á su iniciativa y perseverancia se debió la reforma de las Ordenanzas de Aduanas, decretada hace poco por el Gobierno, con respecto á los puertos de Melilla y Ceuta; pero entienden urgente ampliar aquellas disposiciones, á fin de que los buques con bandera española puedan recalar en Chafarinas, Alhucemas, Gomera y en todos los puertos marroquíes, con las mismas ventajas de que disfrutaban en los de Portugal, ó sea sin perder el origen de la mercancía que transporten.

En el fondo, la razonada instancia de que hablamos no es más que un corolario ó desarrollo de alguna de las importantes conclusiones adoptadas por el

primer Congreso africanista celebrado en Madrid el día 9 de enero del corriente año, y en el cual se trataron las diversas cuestiones relacionadas con nuestro comercio, nuestra industria, nuestra navegación, nuestra banca y moneda, nuestros consulados, nuestra emigración y nuestro idioma. Aquí fuera oportuno dar cuenta de los meritísimos trabajos de aquel patriótico Congreso, cuya finalidad debiera hallar ambiente en todas nuestras clases sociales; mas si no cabe en un artículo periodístico hacerlo por entero, no puedo resistir á la tentación de decir dos palabras en lo tocante al castellano en Africa.

El citado Congreso africanista, con excelente acuerdo, además de abogar por que se creen en España cátedras de árabe vulgar en todas nuestras escuelas de comercio, navales y militares y permitir que en nuestros Institutos pudiesen los alumnos optar libremente por el estudio del árabe ó del francés, sentó también la necesidad de crear escuelas de idioma español en Melilla, Tánger, Ceuta, Mogador y Casablanca; pero esto no es bastante.

Nuestra influencia moral y material, no sólo en Africa, sino en el mundo entero, depende en gran manera del idioma. El castellano se halla extendido por los más remotos países y tiene derecho y títulos sobrados para extenderse todavía más; pero, á pesar de todo, va menguando en influencia, sobre todo á medida que la instrucción se vulgariza y aumentan las relaciones internacionales, por falta de escuelas españolas que lo mantengan vivo entre los *sefardics* de Oriente, entre nuestros colonos del Africa francesa, y hasta en algunas comarcas de la América española donde se hallan en peligro. Es, pues, urgente crear buenas escuelas elementales gratuitas que conserven incólume nuestro idioma patrio y lo fomenten donde quiera que se hable.

La empresa es ardua, pues precisan, para poder acometerla, buenos maestros, buenos libros de texto y fondos en abundancia; pero todo esto puede suministrarlo no sólo el patriotismo desinteresado, sino también el espíritu de

empresa de nuestras sociedades de escritores y artistas, nuestras empresas editoriales, nuestros periódicos y nuestros industriales y comerciantes, que todos ellos en definitiva saldrán ganando más cuanto mayores sean los lazos que la lengua castellana nos permita estrechar con otros pueblos.

Esta noble tarea, sin embargo, ni se debe esperar de los poderes públicos ni se podría confiar en ningún caso á la acción exclusiva del Estado. Otra ha de ser la entidad ú organismo que la tome á su cargo y cuente con la savia popular que ha de ser garantía de buen éxito. La empresa ha de ser obra de una liga que se nutra en España y extienda su influencia y protección á todas las colonias españolas ó de lengua española dispersas por el mundo; y puesto que los Centros Hispano-Marroquíes inician algo de esto por lo que toca al Africa, ¿no podrían ser ellos quienes crearan el núcleo á que me he referido?

Yo no sé si la idea es puramente mía, aunque he de suponer que serán muchos los que piensen así. ¿No habría, pues, manera de agruparlos y traducir en obras sus deseos platónicos?

M. M. ILLAS Y FABRA

(Del *Diario de Barcelona*)

EL COMERCIO EN MARRUECOS

A pesar de que el imperio mogrebino está ligado á España por la más estrecha vecindad, puede decirse que el pueblo español sólo conoce Marruecos por las fantásticas narraciones de Pedro A. de Alarcón, que empiezan y terminan con la guerra de 1860.

Los eruditos han indagado la cultura de los árabes de antaño, pero esto no pasa de ser una generalidad que se aparta del territorio marroquí, poblado en todos tiempos por una amalgama de razas que conservarán siempre su personalidad.

Lo que conviene, es saber la geografía, porque sin este conocimiento no hay comercio posible; los usos y costumbres;

las riquezas que atesora; si existen en Marruecos factores mercantiles.

Para España, Marruecos ha sido un pueblo muerto, hasta que las naciones más avisadas han demostrado que posee una vitalidad comercial de primer orden.

Pruébalo, aparte de otros datos, la estadística consular inglesa, que acaba de publicarse, según la cual el comercio exterior de Marruecos en 1906 se elevó á 118 millones 300,000 francos.

Esta cifra representa el valor de las transacciones verificadas únicamente en los puertos de Tánger, Tetuán, Larache, Rabat, Casablanca, Mogador, Safi y Mazagán.

Las cuatro naciones que mayor tráfico han realizado durante dicho año y las cantidades respectivas á que ha ascendido, son las siguientes:

| | |
|--------------|---------------------|
| Francia . . | 47.300,000 francos. |
| Inglaterra . | 37.900,000 » |
| Alemania . | 13.400,000 » |
| España . . | 5.600,000 » |

Inglaterra ha sostenido un tráfico mayor que las demás naciones en los puertos de Tánger, Tetuán, Larache y Mazagán; pero en Rabat, Safi, Casablanca y Mogador el comercio francés ha sido el preponderante.

En 1906, Casablanca ha traficado con las demás naciones por valor de francos 18.200,000, de cuya cifra corresponden á:

| | |
|--------------|--------------------|
| Francia . . | 7.500,000 francos. |
| Inglaterra . | 5.100,000 » |
| Alemania . | 2.700,000 » |
| España . . | 470,000 » |

En el movimiento de los puertos el pabellón francés ocupa el primer lugar, con 93 buques y 83.973 toneladas, y siguiendo Inglaterra con 92 buques y 58,949 toneladas, y Alemania con 51 buques y 50,948 toneladas.

Del examen de las cifras consignadas en la estadística consular inglesa, se desprende el aumento considerable de las importaciones de Inglaterra; la disminución de las importaciones francesas; el aumento del comercio alemán en Tánger y la nulidad en todo el imperio del comercio español.

Es lamentable que contando con elementos para ocupar el primer lugar en aquellos mercados, dejemos que otros se nos adelanten por culpa de leyes anticuadas y por falta de iniciativas privadas, cien veces más poderosas que la acción oficial.

Hemos adaptado á nuestro país leyes de carácter político, venidas de allende el Pirineo, pero no sabemos hacer lo propio con las leyes económicas que han sido base del desarrollo del comercio en otras naciones. Es decir, aceptamos lo malo y rechazamos lo bueno, por aquello de que confundimos el oro con el oropel.

Se mueven y agitan las masas por una idea política, con frecuencia engañadora y estéril, pero jamás por un principio económico basado en el fomento y desarrollo de los intereses que constituyen la vida de las multitudes, el bienestar y poderío de los pueblos.

¿Habrás visto absurdo mayor? Y sin embargo, es la realidad desconsoladora, que prueba, por manera evidente, los desaciertos humanos.

El cónsul inglés en Tánger, en la estadística de que nos ocupamos, llama la atención de sus compatriotas acerca de la importancia de la frontera argelina, opinando que es el camino del porvenir y que en breve constituirá la principal vía de importación hasta el Sur de Marruecos.

En cambio, España tiene una frontera en el Norte de Marruecos que sólo sirve de obstáculo á las transacciones.

ADOLFO ALEGRET

SOBRE AFRICANISMO RECREATIVO Y SENTIMENTAL

Acabo de leer en no sé qué periódico de Madrid que cuantos se oponen al acuerdo con Francia para llevar adelante el negocio de Marruecos, están atacados por el virus clerical, y que á los efectos de éste se debe la actitud del señor Maura (ó en que se supone al señor Maura); porque, estando la nación francesa regida por Clemenceau y sus secuaces, que son radicalísimos y libre-

pensadores, á los reaccionarios de España repugna sobremanera semejante compañía. Si esta manera de explicar los rumbos de la política internacional prevalece, veremos á los españoles clasificados en clericales y anticlericales, progresistas y reaccionarios, ante el problema marroquí, determinándose las opiniones, no por lo que acerca de éste piense cada cual (base de clasificación en verdad imposible, pues, según tantas veces he dicho, nadie piensa nada), sino por causas que así tienen que ver con él como con la luna; yo mismo me hallaré incluido entre los anticlericales, librepensadores y radicales á la francesa, y en verdad que, si en tal compañía me ponen, no será sin que yo me ría de ella y de quien me la dió.

Desde que los franceses se apoderaron de Argelia, lo que ni siquiera habrían intentado si nuestros políticos avanzados y afrancesados del siglo XVIII no les hubieran allanado el camino abandonando Orán y Mazalquivir, pudo considerar España cosa inevitable el planteamiento del siguiente problema: oponerse por la fuerza á la absorción de Marruecos por Francia, ó entenderse con esta potencia para repartírselo. Mientras tuve la esperanza de que la Restauración viniese á merecer este nombre, y á ser una verdadera continuación de la historia de España, fui partidario decidido de la primera solución, y en la prensa, en el libro, en la tribuna atacué la política de Francia en Africa con perseverancia y vehemencia que pienso no llegó nadie á igualar. Entonces eran furibundos francófilos los francófobos de ahora. Cuando el disparate de emplear todos nuestros recursos en inútiles guerras ultramarinas produjo el desastre que nos dejó exánimes, ya no nos quedó más remedio que entendernos con Francia en las mejores condiciones posibles, y sin perder minuto. ¿Hay quien cree que lo mejor, lo más patriótico, y lo más prudente es ponernos de parte del marroquí contra el francés y declarar á éste la guerra para vengar á los infelices chauias? Quien de este modo piense, dígallo. Sospecho que de los infinitos

que andan extraviados en esta cuestión marroquí por falta de luz, no se hallará ni uno capaz de responder afirmativamente. A lo sumo habrá algún inocente que preconice las ventajas del *statu quo*; pero eso pertenece á la política internacional recreativa que con tanto regocijo de la personas competentes cultivan algunos señores senadores, diputados y publicistas que se hacen la ilusión de estar en el secreto del asunto.

*
* * *

Aunque tal vez haya quien defienda otra solución: desentendernos de cuanto ocurra allende el Estrecho y dejar á los franceses que se las hayan con los marroquíes. Entre los que así piensan están, sin duda, los que creen que Marruecos es punto menos que inconquistable. Para éstos el problema militar moghrebino ha cambiado de tiempo del Rey D. Sebastián de Portugal hasta la fecha. Atiéndense al testimonio de la guerra de Africa, sin acordarse de otros y sin pensar en los nuevos elementos de dicho problema que han venido á modificarlo de modo esencial. En tiempo del Rey D. Sebastián de Portugal 18,000 cristianos (que tantos eran los que formaban su ejército) no valían por el armamento ni por las prendas militares mucho más que igual número de berberiscos aguerridos y feroces. Y si los 18,000 cristianos, sobre formar un conjunto sin cohesión, estaban mandados por un príncipe inexperto, valían, sin duda, menos que aquéllos. De ahí el desastre de Alcázarquivir. En cambio en 1844 unos 10,000 franceses mandados por el mariscal Bugeaud descendieron tal golpe en Isly sobre las huestes musulmicas mandadas por el propio Emperador Abd-el-Rahman, que las obligaron á humillarse y á aceptar una paz vergonzosa. No conseguimos nosotros tanto ó, por lo menos, para obtener parecido resultado necesitamos, 14 años después, 50,000 soldados y una larga y penosa campaña. Ninguna nación europea ha llevado todavía á Africa tan numeroso ejército ni ha logrado tras tan gran esfuerzo menor fruto; pe-

ro ello debióse á que ni diplomática ni militarmente estuvo aquella guerra bien dirigida. Fué, como suelen ser todas las guerras, un síntoma del verdadero estado de la nación. Por lo que en aquella ocasión hicimos no ha de graduarse la fuerza de los moros, sino nuestra debilidad.

De entonces á hoy la guerra ha sufrido, en los elementos materiales de ejecución, un cambio radicalísimo, del que se origina una desproporción enorme entre una raza bárbara como la marroquí y un pueblo civilizado, por débil que sea. Hace cincuenta años un marroquí armado de espingarda valía tanto ó más que un soldado europeo. La superioridad de un ejército cristiano se debía á la disciplina, á la organización y al arte de conducir las operaciones; pero el número, circunstancias de clima ó topográficas podían en un momento dado compensar estas ventajas, como sucedió á los franceses en su primera campaña contra Constantina. Hoy la desproporción es tal que no hay compensación posible. El armamento moderno no es real y verdaderamente medio eficaz de combate sino en manos de aquel que puede renovar indefinidamente, y siempre á tiempo, las municiones. Los marroquíes no pueden hacerlo, luego están inermes. Pelearán una semana, dos, acaso un mes: no más. Al cabo de ese tiempo tendrán que tirar el Mauser, el Mannlicher, el Lebel, etcétera, y recurrir á la arqueológica espingarda. Y ese día un batallón europeo bastará para exterminar á mansalva legiones innumerables de moros. Añádase á esto el efecto material y moral de la artillería de tiro rápido. No. La guerra es imposible. Caerán unas tribus tras otras, y las operaciones parecerán, más de una vez, cacerías.

Y esta cuestión del armamento, con ser capital, no es la única. Marruecos, cogido entre el Africa francesa, el Desierto (francés y español) y los puertos ocupados por los hispano-franceses, está, sólo por eso, condenado á sucumbir sin defensa posible. Ya sé que los señores de la política recreativa á que antes me referí murmurarán al oído con aires

de bien informados: «Sí, pero ¿y Alemania?» A esto no hay más que sonreír y encogerse de hombros. Alemania no piensa actualmente más que en entenderse con Francia, si puede, y á este objeto capital de su política lo sacrificará todo: Marruecos... y España también, siendo preciso. Por tanto, ni ostensible ni secretamente apoyará á los marroquíes. Esto sin contar con que, aunque quisiera, no podría.

Además, el moro de ahora no es el moro del siglo XVI, ni siquiera el de la primera mitad del siglo pasado. El contacto de la civilización cristiana le ha hecho apreciar las dulzuras materiales. «¡Alá es grande, pero el dinero es bueno y agradable! El cristiano es perro, pero compra gallinas, huevos, pieles, ganado, cereales y vende azúcar, te exquisito, mil cachivaches útiles, bujías para alumbrarse, etc., etc. La guerra con el cristiano es la miseria y la privación de tantas cosas dulces y sabrosas. Mejor es la paz».

Por todo lo cual los que suponen á los franceses metidos en un mal negocio, y se ufanan de la prudencia demostrada por nosotros al negarnos á seguirles, se equivocan de medio á medio.

* * *

Lo sucedido en Casablanca es prueba concluyente. Con menos de un ciento de bajas, entre las que no creo pasen de una docena los muertos, el general Drude se ha impuesto á una de las más poderosas tribus del imperio, y á las que la ayudaban, que eran también de las más fuertes y aguerridas. Aquella se ha sometido, y las demás se han alejado convencidas de su impotencia. La lección, por lo dura y fácil, tendrá consecuencias sumamente favorables para la influencia francesa. Los que han corrido el riesgo, los que han hecho sacrificios, éstos recogerán el fruto. Después de lo pasado en Casablanca el francés es temido y será obedecido. El español, si se empeña en hacer al moro la corte á lo humanitario, dándoselas de amigo y aun de hermano, acabará por parecer un pariente del otro lado del Estrecho,

con quien no hay que gastar cumplidos, y al que sin inconveniente mayor se le puede mandar noramala.

A esto nos lleva derechamente el sentimentalismo tonto de los neoafricanistas.

G. REPARAZ

ALGO SOBRE LA HIGIENE EN MARRUECOS

Conferencia dada en el Ateneo de Sevilla en la noche del 4 de marzo de 1907, por el Médico Mayor de Sanidad Militar D. Ramón Fiol y Giménez.

III

Peregrinos de la Meca trajeron en 1878 el cólera morbo, que hizo explosión en Mequinez y se corrió por todo Marruecos; peregrinos de la Meca nos infectaron en 1895, cuando el *Maurice et Réunion* los desembarcó en Tánger, trayendo en incubación la fatal enfermedad, y peregrinos de la Meca pudieron habernos favorecido con el triste presente de la peste de Levante, si no se hubiese prohibido por el Sultán la peregrinación del año 1897.

Al regresar á Marruecos lo hacen en grandes vapores de empresas alemanas y francesas, y en las más pésimas circunstancias que imaginarse pueda, y hambrientos y enfermos los más, llegan á Tánger ansiosos de pisar la tierra de sus mayores.

Ante el peligro de la anual amenaza que sufren los habitantes del país, el Consejo tiene dictadas medidas sanitarias de rigorismo higiénico bien entendido. Las visitas de inspección á los barcos resultan siempre ilusorias, por ser en extremo difíciles y de resultados poco satisfactorios. Porque los desgraciados no pueden á la vista de su patria soportar por más tiempo las penalidades que han sufrido en larga travesía, é irritados por el nuevo obstáculo de la visita facultativa, que retarda el desembarco, protestan con gritos, imprecaciones y llantos, resistiéndose los más, sin reconocer la autoridad del capitán ni de nadie, y aquella turba se agita en tu-

multuoso desorden, sin que la visible autoridad de media docena de soldados del Sultán pueda calmarlos. No reconocerlos, contarlos es empresa difícil. Por eso el Consejo, de acuerdo con las autoridades imperiales, hace regir un reglamento sanitario, en virtud del cual los buques que traen peregrinos procedentes de la Meca son enviados á desembarcarlos, para sufrir una cuarentena de observación, al Lazareto de Mogador, que, situado á un kilómetro de la ciudad en la isla de su nombre, está instalado por el Consejo y dirigido por un médico por él nombrado.

Fuera de esta institución impuesta por Europa al Gobierno marroquí, como á rebelde enfermo se hace tragar á la fuerza amargo medicamento, no existen en el país ley escrita, regla cumplida, consejo acertado, ni práctica seguida que preserve á los habitantes de tanto elemento etiológico como en toda circunstancia de tiempo y lugar realiza su acción perniciosa. El abandono más culpable existe, abandono que reclama y exige de las modernas civilizaciones protección y amparo.

Higiene racional, higiene europea, en forma de canalizaciones, encauzamientos, drenajes, reclaman aquellas vastas extensiones de terreno sin roturar, salpicado de estancamientos pluviales, y en cuya atmósfera se marca el paludismo que azota á los adueros de la comarca: higiene reclaman las ciudades de Marruecos con sus lóbregos callejones, enlodados pavimentos, caserío infecto, fangosos mercados, cárceles que matan, pútridos mataderos, hediondos cementerios y pozos y fuentes infiltrados de gérmenes epidémicos: higiene reclaman las alteraciones y adulteraciones de los artículos alimenticios, que impunemente se venden en los mercados sin el menor asomo de inspección sanitaria; las prácticas empíricas viciosas y perjudiciales que el hábito y las costumbres han establecido en los cuidados de la primera infancia; los matrimonios en edad imposible para sostener las duras, al par que dulces empresas de la maternidad; el abusivo culto á la Venus impúdica; los vicios imperantes; las pasio-

nes desenfrenadas por el avasallador dominio de los instintos de la bestia, sin ley que los reprima, ni yugo que los sujete; los atrevimientos quirúrgicos y procedimientos supersticiosos, que en este pueblo han sustituido á los sabios preceptos de la medicina árabe, que un día hicieron célebres á Avicenas y á Averroes: higiene reclaman, por último, la sífilis enseñoreada en el territorio, desde que fué traída por los hebreos expulsados de España por los Reyes católicos, propagada de generación en generación, sin contrafuertes ni barreras que le sujeten el paso, habiendo hecho de la población gran Clínica en donde pueden estudiarse todas sus manifestaciones; los leprosos arrojados de Fez y de Mequinez, que, harapientos ó desnudos, y ostentando los asquerosos signos de su mal, muéstranse amontonados en las afueras de la ciudad, y considerados como despreciables despojos de carne muerta; las extensas áreas de dispersión invadidas por la tiña, por la sarna y por otras enfermedades que acusan la suciedad y la incuria; las fiebres tíficas, endémicas en las zonas infectas que abundan en el país, y el sarampión y la viruela, que en epidemias frecuentes ponen bajo la acción del contagio al sinnúmero de seres que hasta desconocen las medidas profilácticas de la vacunación.

Yo no sé, señores, si el considerable abandono en que se encuentra la Agricultura, no haciendo rendir los beneficios grandiosos, con que le brinda un suelo tan pródigo, si la tenaz oposición á implantar en el país vías comerciales, que lo crucen como red hidrográfica: si el rechazo constante de toda idea civilizadora; si las frecuentes rebeliones que desgajan el Imperio y conmueven los cimientos de la integridad nacional; si las agresiones, amenazas é insultos que diariamente sufren los súbditos extranjeros; si la política engañosa, pasiva y rastrera de sus Gobiernos, que con mofa y desprecio se desentienden de los más serios tratados; yo no sé, repito, si son motivos suficientes para que, sin barrer las leyes del Código del Derecho internacional, justifiquen una directa

intervención de las naciones europeas; pero si tales hechos obligan á ello, con cuánta más razón es la razón de la higiene sepultada en el olvido, desconocida y proscrita; que la salud de los pueblos es suprema ley, base de toda civilización, esperanza, oriente y garantía de progreso, y fuente de actividades y energías que, sin obstáculo se desenvuelven y se traducen en motores gigantes, que impulsan á los pueblos en su evolutiva marcha.

Ojalá que á nuestra España tocara en gran parte el irradiar hacia el territorio marroquí los rayos de la civilización, realizando así el objetivo de las miras del optimismo imperante, que ninguna nación como ella, ilustrada por sus representantes, por sus comisiones técnicas, por sus médicos y por distinguidos africanistas, se encuentra penetrada de las deficiencias que muestra, y de las reparaciones que se imponen. Así nuestra querida patria, despertando de la indolente apatía, á que la han conducido lamentables desastres, aun recientes, y sacudiendo el enervamiento letárgico que la domina, contribuiría estimulada por el afanoso deseo de su regeneración á transformar el decadente Imperio en floreciente estado, digno de figurar en el concurso armónico de las naciones cultas, y en el cual la higiene vendría á proteger con sus sabias leyes y acertadas medidas la vida de los habitantes, y á ser, como hemos dicho, égida amparadora y fuerza motriz de la Agricultura, de la Industria y del Comercio.

He terminado: Si encierran verdad aquellos versos del inmortal Zorrilla que dicen:

En esta inmensa máquina del Orbe
No hay nada que huelgue ni que estorbe,

quizás no estorbará ni holgará en vosotros lo que, con tanta paciencia como bondad, habéis escuchado, única satisfacción con que se verán colmadas las aspiraciones del que ha tenido el honor de dirigiros la palabra.—HE DICHO.



CATALUÑA ANTE LA CUESTION DE MARRUECOS

La política no es más que la Historia *actual*; la Historia es la traducción, en hechos, de las aptitudes de una raza; la raza es un producto geográfico: luego la Geografía es la única base racional de la política. Y como lo que caracteriza á los españoles que se suponen cultos es la ignorancia de las ciencias geográficas, nuestra política, nuestra Historia *actual*, va saliendo al acaso, indecisa, de tumbo en tumbo, sin que pueda calcularse cómo acabará esta siniestra aventura, aunque hay motivo para recelar un desenlace trágico.

Para orientarnos en el momento presente basta un examen inteligente del territorio nacional. Ese examen nos dirá cuántos disparates nuestros varones más preclaros han cometido, y cuán ociosas y ridículas son muchas de las disputas en que ellos y los partiquinos y coristas de las representaciones políticas pierden el tiempo.

España es una Península africana unida á Europa por el levantamiento pirenaico. Como Africa (de la que es una reducción) tiene una meseta central rodeada por un reborde montañoso; costas ligeramente recurvadas; ninguna vía de penetración; vastos espacios desiertos; poca agua, etc., y carece de cohesión y enlace entre sus diferentes partes. De este conjunto de circunstancias ha resultado su Historia múltiple, la imposibilidad de crear un centro capaz de coordinar la variedad en una unidad harmónica, y, por último, la solución del conflicto con la ruptura de la unidad nacional, dividiéndose la Península en dos Estados—España y Portugal—, ambos incapaces de desempeñar en el mundo principal papel.

La Península es un todo casi aislado, difícil de penetrar, lleno de contrastes violentos. La pobreza de sus órganos de comunicación da á éstos mayor precio. A dos comarcas ha estado encomendada esta función, para la que la naturaleza las preparara especialmente: Portugal en la vertiente atlántica; Cataluña en la mediterránea. El uno due-

ño de la corta parte navegable de los mayores ríos peninsulares y situado en la ruta marítima del Norte al Mediodía de Europa. La otra encerrada entre el Pirineo y el mar, en parecida situación á la de la antigua Fenicia: bien provista de aguas, y en contacto con las más prósperas comarcas del mundo antiguo, que desde los albores de la civilización la educaron en las artes del comercio, cultivando las singulares aptitudes de la raza. Habiéndonos sido amputado aquél, sólo de éste podemos servirnos. Por eso la importancia de Cataluña en la economía nacional es cada día mayor y vendrá á ser preponderante... salvo si la España moderna prefiere suicidarse.

* * *

La primera expedición marítima de la Reconquista fué la de Ramón Berenguer el Grande á las Baleares. De allí á poco, una flota catalana surcaba el mar. La boca del Ebro y la boca del Tajo (Tortosa y Lisboa) cayeron simultáneamente en poder de los cristianos (1147-1148). Tan pronto creció la fama del poderío catalán, que al Rey de Aragón y Conde de Barcelona, D. Pedro II, le llamaron los cristianos de Jerusalén para que les defendiera de los turcos. A D. Jaime el Conquistador vinieron á proponerle, en nombre del Kan de Tartaria, enemigo de los mahometanos, la Reconquista de Tierra Santa, á cuya empresa ayudaría también el Emperador de Constantinopla, Miguel Paleólogo. Aunque su yerno el Rey de Castilla no quiso ayudarle, emprendió la jornada de Oriente con gruesa flota, pero la furia con que el mar le cerró obstinadamente el camino, le obligó á volverse. D. Alfonso X, á quien aquella jornada ultramarina había parecido pavorosa aventura, acometió la de hacerse coronar Emperador de Alemania, desgobernando y arruinando por ello sus Estados. A fines del siglo XIII, mientras Castilla se cocía en su propia salsa, Aragón, arrastrado hacia el mar por Cataluña, toma la dirección de la polí-

tica mediterránea; guerrea con Francia; conquista Nápoles y Sicilia; vence á venecianos y genoveses; invade el Asia Menor; humilla á turcos y bizantinos, y funda un nuevo Estado en Grecia. En este período épico de la aun no escrita Historia peninsular, en el que se destaca gigante la figura de D. Pedro III, insigne guerrero y político, dió España, aun antes de constituida la nacionalidad, el primer paso en el camino de África. Una armada mandada por Lansa corrió la costa de Berbería, batiendo á los corsarios. En 1282 llegaba otra flota aragonesa al puertecillo de Alcoll, entre Bugia y Bona. Mandábala el propio Rey D. Pedro, á quien fueron á buscar á Africa los embajadores del pueblo de Sicilia.

Por entonces puede decirse que nacía en el opuesto lado de la Península el reino de Portugal. Porque D. Dionisio, contemporáneo de D. Pedro, fué el primer Rey con plena autoridad, por haberle relevado D. Alfonso de Castilla del feudo que le debía, y fué también el organizador administrativo, el educador de sus súbditos, y el que puso la primera piedra al edificio del poderío marítimo. Poco más de un siglo después, mientras las primeras naves lusitanas se aventuraban en las incógnitas inmensidades del mar Tenebroso, las naves catalanas señoreaban el Mediterráneo, y moría el Rey D. Alfonso V con el proyecto grandioso de enviarlas á rescatar á Constantinopla del poder de los turcos. Pasados unos 30 años, hallaba Bartolomé Días el camino de la India, y al poco tiempo descubría Colón, con naves castellanas, el Nuevo Mundo. Aunque sin poder naval constituido (por falta de aptitud nativa), vióse Castilla asociada por pura casualidad (por haber desdeñado D. Juan II de Portugal á Colón) á la obra de los descubrimientos y colonización de nuevas y vastísimas comarcas. El Atlántico iba á preponderar sobre el Mediterráneo en los destinos humanos y en los nuestros, dando la superioridad á la vertiente Occidental de la Península sobre la Oriental. La cabeza del nuevo reino

debía ser la región portuguesa, pero en 1640 España perdió la cabeza.

*
* *

Desde aquella mutilación (pérdida irreparable, causa esencial de debilidad y decadencia), no le queda más órgano de relación y dirección que el que tiene en el Mediterráneo, atrofiado mientras duró el ciclo occidental ó americano; en vías de rápido desarrollo desde que la apertura del canal de Suez, la entrada de Egipto y Berbería en la civilización moderna, y la transformación de los transportes marítimos han devuelto al mar Oriental casi toda su antigua principalía. Y una de las más graves crisis de la patria doliente, que tras tantos desastres nos ha quedado, viene de no acertar á entenderlo así los que desde lo interior de las tierras lo gobiernan á ciegas.

Ahora empieza un nuevo capítulo de la Historia nacional, que requiere mayor y más constante participación nuestra en la vida de la humanidad. Si no nos servimos activamente de aquella parte de nuestro organismo capacitado por la naturaleza para tal función, vamos á un nuevo fracaso: al último y definitivo fracaso. Para las obligaciones que en Africa tenemos que cumplir, la iniciativa de Cataluña es indispensable. Madrid, incapaz de semejante empresa, sin vocación de director de pueblos, pide por Dios que aparten de él este cáliz, y por boca de sus periódicos favoritos y de sus políticos más rotativos nos dice angustiado: «¡Que no; que la empresa es peligrosa; que requiere trabajo, lo que la hace antipática; que lo mejor será dejarla para más adelante... para otra generación!» Y véase lo que Francia vino á responder á esto, días pasados: «Bueno; quédense ustedes en casa. Yo me tomaré el trabajo, y me guardaré el producto entero de la cosecha, salvo el parecer de Inglaterra». En Madrid se encogen de hombros porque «¿qué se nos ha perdido á nosotros en Marruecos? ¿No está más allá de Vicálvaro? Pues ya no es de nuestro planeta». Pero Cataluña, que está jun-

to al mar, que sabe que del mar ha de venirnos la vida ó la muerte, y que tiene la seguridad de que la muerte es lo que vendrá si la orilla meridional del Estrecho no pasa á ser española, empieza á sentir el peligro y apercíbese á la lucha. Advierto síntomas indudables de que el alma catalana hállase dispuesta á reanudar la gloriosa tradición mediterránea. Cataluña, poniéndose á la cabeza de la misión africana, salvará á España. He aquí la noble misión que le está reservada en la política española del siglo que empieza.

G. REPARAZ

NOTICIAS

Se ha constituido en Barcelona un Comité encargado de secundar las aspiraciones de la Cámara Agrícola de Fernando Poo y de cuanto interese al mayor florecimiento de las posesiones españolas en el Golfo de Guinea.

*
* *

Como en los anteriores cursos, las clases de árabe abiertas en el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona, se ven muy concurridas, figurando entre los alumnos, viajeros, dependientes de comercio, industriales y militares.

*
* *

Ha visitado el Centro Comercial Hispano-Marroquí, el digno gobernador civil de Barcelona D. Angel Ossorio, quien, acompañado de varios individuos de la Junta Directiva, recorrió todas las dependencias, aplaudiendo las patrióticas iniciativas de nuestros Centros, especialmente la clase de árabe y los trabajos que se efectúan para la fundación del Museo de Productos Africanos.

más allá de la India, que es límite extremo de distancias entre los musulmanes berberiscos.

Conozco á quien le curó de sus heridas; pues él, que á todos sana, no se lo pudo hacer á su persona, y conozco el milagro con todas sus circunstancias más triviales; pero es lástima grande que no puedan hacerse conocidas.

Baste saber que el pueblo lo creyó, que aquel percalce le valió al paciente mayor veneración y no pocos presentes y regalos, entre los que venían buenos sacos de duros, que es el presente al que mejor cara pone y más aprecia, sin que por eso llegue á desdenar los huevos, las gallinas, hortalizas y hasta algún cofre viejo é inservible, si alguno se lo quiere regalar.

No sé cuál será el uso á que destina tan cuantiosos presentes y regalos. No sé si los entierra, como es uso y costumbre del país, ó si acude con ellos á las necesidades de la Orden; pero lo que sí sé es que debe ser dueño y poseedor de riquezas fabulosas, á pesar de que su porte y que su trato están lejos de hacerlo sospechar (1).

(1) Hallándome en Tánger, en noviembre de 1866, no quise volver á España sin visitar á tan famoso personaje. Fué á su casa, llamé, y con la fineza que sólo tienen los grandes hombres y los santos, acudió al lado izquierdo por sí mismo y me introdujo en un pequeño cuarto, al lado izquierdo de la puerta de entrada, y que recibe la luz por una ventana apaisada y colocada á más altura de un hombre. El mueble del cuarto es tan sencillo, que tan sólo hay en él un sillón de baqueta (modelo de los que usó mi bisabuelo) que sirva para el santo; unos cojoncillos á lo largo de la pared, que sirven para los que van á visitarle y un mal harmonium, que pudo haber costado unos 300 francos cuando nuevo.

Concluida mi visita, en la que hablamos cosas muy sublimes, me acompañó á la puerta, la que me abrió, quedándose recatado tras de ella,

Afecto á las costumbres europeas y conociendo la aplicación práctica y sentido del tan sabido axioma, «no hay un grande hombre para su ayuda de cámara» suprimió en su servicio aquese empleo; y los otros oficios los confió á la gente renegada, con la que, no teniendo que estar de ceremonia, podía vivir con más ensanche y más holgura de la que pudiera tener entre los suyos. Pero á pesar de la gran inmunidad que disfrutaban y del bienestar relativo que tenían, tales se las hicieron, que á la postre tuvo que darles cartas dimisorias.

Uno de tantos que tuvo á su servicio fué el navarro Aranguren, cuyo empleo era el de ser maestro de capilla (aunque ésta le faltaba), y el que en un mal *harmonium*, cuya historia es muy larga y muy famosa, lucía sus escalas y tocaba sonatas adecuadas al estado del alma del santón, cuando este buen señor se fastidiaba ó quedaba en un éxtasis profundo. Era David delante de Saúl.

La afición á las cosas europeas le arrastró alguna vez un poco lejos, bastante más de lo que á su santidad y posición convenia. Mas ¿quién se libra de ello? Desde Adán, que pecó por la madre Eva, no ha habido un solo hombre al que no hayan, al menos una vez, hecho salir de quicio las mujeres.

Y otro tanto pasó al Hach-Abd-es-Selam. La ten-

y yo, para salir de su dintel, tuvo que dar un salto para salvar un gran montón de nabos que, artísticamente colocados, le obstruían. Ignoro si eran de algún pobre diablo que esperaba alcanzar, á cambio de ellos, alguna cosa buena, ó si eran provisiones para el santo, aun cuando esto último lo dificulto, pues está éste más gordo y más rollizo que lo que puede estarlo quien vive de una dieta vegetal.

tación se le presentó en forma de bolera, y la tentadora lo fué una española, que lucía su garbo y su salero en el teatro de Tánger.

¡Su santidad cayó! y con grande atención y *gwan-tes blancos* (escándalo inaudito) iba todas las noches á admirar las piruetas de su amada.

El disgusto era grande entre los moros y sólo el gran temor y gran respeto podían contener una asonada. El santo, superior á las habillas, para nada mudaba de conducta, y al fin aquella gente deslenguada hubo de convencerse de que allí se encerraba alguna cosa, algún grande misterio, secreto é incomprensible para todos, pero que debía redundar directamente en gran gloria y provecho de la Orden.

El bien lo envia Dios por las vías que parecen más opuestas. Lo dice el Alcorán, y ante tal texto, era muy de esperar el que todos bajasen la cabeza, como así sucedió.

Digamos, por complemento á estos apuntes, que si *aparentemente* se ha civilizado su santidad con el contacto de los europeos algo más de lo que á su dignidad le convenia, lo ha hecho *ocultamente*, lo bastante para que pueda conocerse en el momento los maestros de los que ha tomado las lecciones.

Y pues hemos dado á conocer el personaje que rige los destinos de una de ellas, hagámosto también, aunque de paso, de las asociaciones religiosas que existen en la familia musulmana.

Las órdenes ó cofradías religiosas, de las que hay un crecido número, están admirablemente organizadas, y cuentan con gran número de adeptos y afiliados. Estos, afectando no ocuparse para nada de este

cabe duda en Berberia que, al menos una vez, ha usado de él; pues que el 54 (1), época en la que fué de peregrino, le vieron á un mismo día y misma hora en la Meca, en Tánger y en Uaz-zan, que es su punto habitual de residencia. Hay muchos que lo afirman, pues cotejan el día y el instante en que lo vieron en uno de esos puntos y están contestes todos en la autenticidad de tal milagro.

Yo, por tanto, he tenido que creerlo, y hoy no me cabe de ello duda alguna; tanto menos que casi he visto otro milagro suyo no menos estupendo, y el que por si solo hubiera bastado á convertirme si no lo hubiese estado ya de antemano.

Recibió dos heridas de sable por septiembre ú octubre de 1864, la una sobre el hombro izquierdo y la otra en la parte interior de la pantorrilla derecha.

Nada de extraño tiene el que pudiera recibir dichas heridas; mas lo que sí es extraño, y aqueste es el milagro, es la rara manera y circunstancias con que las recibió. Fué batiéndose en combate singular, en presencia de sus guardas y criados, con otros santos de igual ó de mayor categoría, pero invisibles en el sitio de combate, como que estaban lejos, muy lejos,

(1) Los franceses, sabedores de que quería hacer ese viaje, pusieron un buque de guerra á su servicio; le recibió en Tánger á su bordo como á testa coronada, y se hizo á la mar con dirección á Alejandría, en donde estuvo esperando su regreso. Vuelto ya de la Meca fué á Marsella, en donde se le recibió como á *güen era* y como á un hombre con quien por su política y conveniencia les acomodaba hacer ver se encontraban en buenas relaciones. El santo trujo, á la vuelta de su viaje, el título de Hach, grandes regalos, un buen recuerdo de la *Cornelière* y una gran afección á los *harmoniums*.

FÁBRICA DE PAPEL

de

JUAN CAPDEVILA RAURICH

CASA FUNDADA EN 1841

Almacenes y Despacho:

Leona, 4, 6, 8 y 10.-BARCELONA



REPRESENTACIONES ♦♦
♦♦ ♦♦ Y COMISIONES

JULIO HERNÁNDEZ

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Rue d'Orleans, 6. — ORÁN

Servicio regular y semanal entre Orán y Almería
POR EL VAPOR

NUMANCIA

Salidas de Almería todos los lunes.


De Orán, todos los miércoles.


Servicio entre Italia, Francia, España, Argelia, Marruecos y Portugal
por los magníficos vapores de la

COMPañIA ITALO-ESPAÑOLA

Salidas mensuales de Orán para Melilla, Ceuta,
Tetuán, Gibraltar, Tánger, Larache, Casablanca,
Mazagán, Mogador, Santa Cruz de Tenerife y
Las Palmas.



Fábrica 
de

 **Pianos**

FUNDADA EN 1875

Charrier & C.^{ie}

Pianos verticales y de
cola, á cuerdas cruzadas

AMERICAN STYLE

AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ **BARCELONA**

DISPONIBLE

FABRICA, BODEGAS Y CUEVAS

EN BADALONA

ANIS DEL MONO



GRAN PREMIO

en la Exposición Universal de Paris 1900.

PRIMEROS PREMIOS

en todas las
EXPOSICIONES.

VICENTE BOSCH. BADALONA. ESPAÑA.
GRANDES VINOS ESPUMOSOS



Marcas de la casa

Clases

ESPUMA DE ORO

corriente

SPORT

fino

EXCELSIOR

extra

30, FERNANDO VII, 30

DESPACHO EN BARCELONA

FÁBRICA de ESPEJOS

Fábrica de Espejos biselados plateado á gas. Lunas de grandes dimensiones, toda clase de vidriería moderna, extranjera, instalaciones de escaparates, cafés, tiendas, etcétera.

BILBAO
TELÉFONO
755

Murguía y Sánchez Díaz, S. en C.

Representantes:
Melilla,
Ceuta,
Tánger,
Casablanca.

SUCURSAL
en

Barcelona

Sepúlveda, 166

LINEA DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.^a

Para Islas Canarias, Santiago de Cuba,
— Habana, —
— Veracruz, Tampico y New Orleans —

EL VAPOR

MARTÍN SÁENZ

Capitán D. Antonio Bilbao

Admite pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase
y carga para los referidos puertos.
Informarán sus armadores

PLAZA DE SAN AGUSTÍN, NÚMERO 2

PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^a, S. EN C.

CADIZ

LOECHES

"LA MARGARITA"

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE-DEPURATIVA

Curación de las enfermedades del **Aparato digestivo**, del **Hígado**, especiales de la **mujer** y todas las de la **piel**. Más de medio siglo de uso universal en bebida y baño.

JARDINES, 15.—MADRID

GRAN HOTEL INGLÉS

8 y 10, Echegaray, y Príncipe, 11.—MADRID

Propietarios: IBARRA y AGUADO

Hotel-Restaurant de primer orden, en edificio construido *ad hoc*, aumentado y reformado con la adquisición de la calle del Príncipe, número 11.

Magníficas habitaciones para familias.—Salón restaurant para 500 personas.—Nuevo y espléndido salón de lectura y espera.—Baños en todos los pisos del Hotel.—Teléfono.—Ascensor.—Calefacción á vapor.—Luz eléctrica en todas las habitaciones.—No hay mesa redonda.—Habitaciones desde 4 pesetas.—Hospedaje á pensión desde 12 pesetas.—Intérprete y coche del Hotel en las estaciones á la llegada de los trenes.

EL PIANOLA METROESTILO



Es una invención, merced á la cual, no solamente puede cualquier persona tocar el piano, sino también ejecutar con pasmosa exactitud, las producciones de los grandes artistas y compositores.

Las innumerables dificultades mecánicas que á muchos les parecían una barrera infranqueable, han sido al fin vencidas con este maravilloso instrumento. De aquí que los amantes á la buena música tienen libre y fácil acceso á las nobles composiciones musicales que han sido escritas para el más hermoso de los instrumentos, el piano.

Con el PIANOLA metroestilo, se obtienen tres cosas: una maravillosa técnica, medios fáciles y perfectos para una ejecución artística, y lo que es más esencial enseña el modo de conseguir la perfección.

Los grandes músicos como Paderewski, Rosenthal, Baer, Moszkowski, Saenger, Plané, Grieg, Chaminade y otros muchos, han dado las interpretaciones de sus propias obras y de otras composiciones, las cuales pueden ser ejecutadas, conservando la propia individualidad del autor sin restricción alguna.

La palabra PIANOLA no es un término aplicable á todos los instrumentos de su uso particular del instrumento fabricado por The Aeolian Co. Ltd., y vendido por ella ó por sus agentes.

Precio del Pianola Metroestilo. Pesetas 2,300

Precio del Pianola-Aerlota. Pesetas 1,800

Pidanse catálogos, dirigiendo la correspondencia á R. Campos, SALÓN EOLIAN.

BARQUILLO, 3, DUPLICADO.—MADRID







A. Coriat Hnos.

BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian letras sobre España y extranjero en pesetas, libras y francos

Comisión Económica

FÁBRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

JOSÉ PUJOL   
   **Y HERMANO**



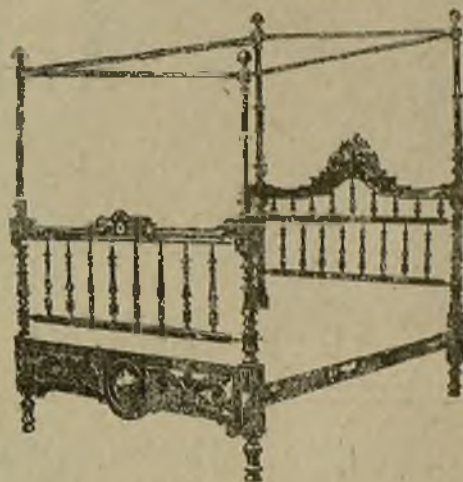
TALLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRANVÍA), 521

 **BARCELONA** 



FÁBRICA DE CERVEZA DE

 **José Damm** 

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1.130 BARCELONA

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

MARTÍN A. BASCARÁN

EIBAR (Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

Garata Anitua y Compañía

EIBAR (Guipúzcoa)

Compañía General de **ASFALTOS Y PORTLAND**

 **Cemento Portland Artificial ASLAND** 

SÓLO COMPARABLE A LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: ATLAS - HEIDELBERG - VICAT

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE

CIENTONELADAS DIARIAS

Domicilio Social: Plaza de Palacio, número 14. **BARCELONA**

YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÀ, BROCÀ, POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÀNOL Y CAMPRODÓN

ALMACENES DE MOLDURAS, OLEOGRAFÍAS, CROMOS

Y CUADROS PINTADOS AL ÓLEO

DE

ANTONIO ARTIGAS



Taller especial de Marcos ovalados para
Ampliaciones de hoja • Fabricación
en grande Escala de Marcos Dorados y
• • de Nogal con y sin cromos • •

Despacho: 44, Tallers, 44.--BARCELONA

CONSIGNATARIOS, COMISIONES
Y REPRESENTACIONES

COMERCIANTES ESPAÑOLES

ARENAS Y BOU

RABAT ♦♦ (MARRUECOS)

COMPRA Y VENTA
DE TODA CLASE DE GANADO
DIRIGIRSE A

D. Mariano Fernández
MELILLA

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA

ITALO-ESPAÑOLA

Servicio entre Italia, Francia

España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y Portugal.

Para más informes dirigirse á su consignatario en Barcelona **señor don José Capdevila y Rosell.**

— Paseo de Colón, núm. 15 —

Jamones y Embutidos

de todas las Regiones

DIRIGIRSE A

PEDRO FERNÁNDEZ

Calle Nueva, 54.—MÁLAGA

Orsola, Solá y C.^a

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

MOSAICOS HIDRÁULICOS

Producción anual 180,000 metros cuadrados

Plaza de la Universidad, n.º 5.--BARCELONA



FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Azulejos ♦♦ Water-closets

HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

Reflejos metálicos hispano-árabes
aplicables al decorado interior
y exterior de los edificios

Calle Tallers, 9

BARCELONA

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Piedra Artificial

Y DE

Granito Mármol

Cabruja y Seguí

S. en C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ".—Barcelona

— Teléfono 3,734 —

Fábrica de Perfumería y Jabones para Tocador

Casa fundada
en el año 1823

J. FONT Y COMP.^A, S. EN C.

• BARCELONA •

ULTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.
PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.
PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.
PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.

JABON CEDROLIN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condiciones especiales se recomienda muy singularmente á las personas de cutis delicado

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.

♦♦ ♦♦ ♦♦ De venta en los principales Establecimientos de Perfumería ♦♦ ♦♦ ♦♦

PRECIOS SIN



COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

Exportación á Cuba, Puerto Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.
Máquina para cortar 1.500 trajes diarios.—Ventas al por mayor. Pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

SUCURSALES: Escudillers, 66 y Rambla de Canaletas, núm. 11 (Sastrería Modelo).



◆ BARCELONA ◆



PIDANSE CATALOGOS

E. Unceta y Compañía

===== PEDIR CATALOGOS ILUSTRADOS FRANCO DOMICILIO =====

(LA MAS IMPORTANTE DE ESPANA)

José Foncuberta

GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE LONDRES